

**KOMUNIKASI NONVERBAL JEPANG
DALAM FILM *UMIMACHI DIARY***



**DISUSUN OLEH
JAYAT ASWORO**

2915132976

**JURUSAN BAHASA JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

2020

LEMBAR PENGESAHAN

LEMBAR PENGESAHAN

Makalah ini diajukan oleh

Nama : Jayat Asworo

No. Reg : 2915132976

Program Studi : Pendidikan Bahasa Jepang

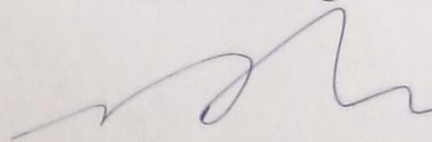
Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul Makalah : Komunikasi Nonverbal dalam Film *Umimachi Diary*

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji, dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

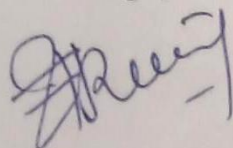
Pembimbing



Dr. Nur Saadah Fitri Asih, M.Pd.

NIP 197311162008012005

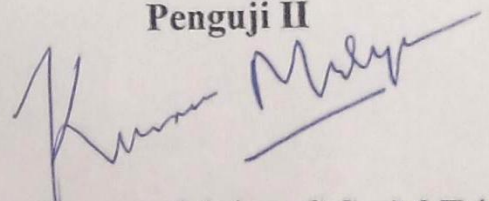
Penguji I



Dr. Cut Erra Rismorlita, M.Si.

NIP 197612282008122001

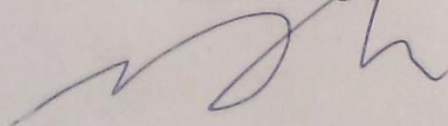
Penguji II



Dr. Komara Mulya, S.S., M.Ed.

NIP 197306162009121001

Ketua Penguji



Dr. Nur Saadah Fitri Asih, M.Pd.

NIP 197311162008012005

Jakarta, 7 Agustus 2020

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. Eliana Muliastuti, M.Pd.

LEMBAR PERNYATAAN

Makalah ini ditunjukkan oleh

Nama : Jayat Asworo
No. Reg : 2915132976
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jepang
Fakultas : Bahasa dan seni
Judul Makalah : Komunikasi Nonverbal Bahasa Jepang dalam Film
Umimachi Diary

Menyatakan bahwa benar makalah ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila Saya mengutip dari karya orang lain, maka Saya menyantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti Saya melakukan tindakan plagiat.

Demikian Saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 1 Juni 2020

METERAI
TEMPEL

5C4A1AHF593658342

6000
ENAM RIBURUPIAH

Jayat Asworo

2915132976

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademik Universitas Negeri Jakarta, Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Jayat Asworo
No. Reg : 291513276
Fakultas : Bahasa dan Seni
JenisKarya : Makalah
Judul : Komunikasi Nonverbal Bahasa Jepang dalam Film *Umimachi Diary*

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, Saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (*Non-exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah Saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini, Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalih media/formatkan, mengelola dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari Saya selama tetap mencantumkan nama Saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta segala karya ilmiah ini menjadi tanggungjawab Saya pribadi. Demikian pernyataan ini Saya buat dengan sebenarnya.

Dibuat di Jakarta,

Pada tanggal 1 Juni 2020

Yang menyatakan,




Jayat Asworo

2915132976



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN
KEBUDAYAAN UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Jayat Asworo

NIM : 2915132976

Fakultas/Prodi : FBS/ Pendidikan Bahasa Jepang

Alamat email : jayat.2915132976@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain(.....)

yang berjudul :

Komunikasi Nonverbal Jepang dalam Film *Umimachi Diary*

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 10 September 2020

Penulis

(Jayat Asworo)

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah. Segala puji syukur kehadiran Allah SWT yang telah memberikan hidayah dan pertolongan kepada hamba-Nya, sehingga dengan hidayah dan pertolongan-Nya penulis dapat menyelesaikan makalah ini.

Penyusunan makalah ini tidak terlepas dari bantuan dari banyak pihak yang dengan ikhlas telah merelakan waktu dan tenaganya secara langsung maupun tidak untuk membantu penulis menyusun makalah. Maka dari itu, pada kesempatan kali ini perkenankanlah penulis untuk menghaturkan ucapan terimakasih yang mendalam kepada:

1. Bapak Dr. Komarudin, M.Si. selaku Pelaksana tugas Rektor Universitas Negeri Jakarta yang telah memberikan kesempatan penulis untuk menuntut ilmu di kampus ini.
2. Ibu Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Seni yang telah memberikan izin penelitian.
3. Ibu Yuniarsih, M. Hum., M.Pd. selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang yang dengan sabarnya memberikan dorongan dan bantuan untuk kelancaran penyelesaian makalah.
4. Ibu Dr. Nur Saadah Fitri Asih, M.Pd. selaku Dosen Pembimbing sekaligus Dosen Pembimbing Akademik yang dengan sabar telah meluangkan waktu, tenaga dan pikiran untuk memberikan bimbingan, pengarahan, dan motivasi dalam penyelesaian makalah dari awal hingga akhir.
5. Seluruh dosen dan staf Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang yang telah memberikan banyak sekali ilmu pengetahuan selama perkuliahan.
6. Kedua orangtua ayah Sri Raharjo Paijo dan almh. ibu Sri Widodo yang telah melahirkan dan membesarkan serta memberi naungan hingga akhir hayat memisahkan.
7. Seluruh kawan NGK13, khususnya Irgi Hadi Abdail Umam, Maulisa Sarasiya Putri, Steanri Efraim Ganap, Rosaria Wijayanti, Pramudita, Genio Herbudi Putra, Rahmania Nur Wijayanti, Charmita Wiki Putri yang telah bersama-sama saling membantu dan menguatkan kebersamaan dan kekeluargaan mahasiswa dalam belajar maupun di luar kampus.
8. Seluruh mahasiswa NGK, khususnya Sofa Mustika-senpai, Ichwan Icchu-senpai, Hashina Oushin-senpai, Andre Anugraha dan Miko Ferdiyan yang telah

membantu dan memberi dorongan serta masukan untuk mempersiapkan diri menjadi pengajar dan interpreter bahasa Jepang.

Jakarta, 1 Juni 2020



Penulis

Jayat Asworo



DAFTAR ISI

Halaman Sampul.....	I
Lembar Pengesahan	II
Lembar Pernyataan.....	III
Kata Pengantar.....	V
Daftar Isi.....	VII
Daftar Gambar.....	IX
Daftar Tabel.....	X
Abstrak.....	XI
Abstrak dalam Bahasa Jepang.....	XII
I	
A. Pendahuluan	
1. Latar Belakang.....	1
2. Rumusan Masalah.....	2
3. Tujuan Penelitian.....	2
B. Isi	
1. Landasan Teoritis.....	3
a. Pengertian Komunikasi Nonverbal.....	3
b. Klasifikasi Komunikasi Nonverbal.....	3
c. Fungsi Komunikasi Nonverbal.....	6
d. Komunikasi Nonverbal Jepang.....	7
2. Pembahasan.....	18
1. Mencium.....	18
2. <i>Kiss goodbye/Kissbye</i>	19
3. Mengangguk.....	19
4. Menunjuk.....	19
5. Melotot.....	20
6. <i>Ojigi</i>	20
7. Menangis.....	20
8. Menggelengkan kepala.....	20
9. Menutup mulut.....	21

10. Sentuhan	21
11. Menjulurkan Lidah	21
12. Melambaikan tangan ke kanan-kiri	22
13. Melambaikan tangan ke bawah	23
14. Menarik	23
15. Menempelkan kedua telapak tangan ke depan	23
16. Memeluk	24
17. Mengangkat benda	24
18. Tepuk tangan	24
19. Gerakan meniru	24
20. Kanpai	25
21. Menggaruk kepala	25
22. Memberi dan menerima dengan kedua tangan	25
23. Memegang pinggang	25
24. Menyilangkang tangan di depan	26
25. Mengangkat tangan	26
26. Menyentuh dagu	26
27. Berteriak	27
28. Menunjukkan jumlah dengan jari	27
29. Komunikasi Nonverbal yang Menunjukkan Status	27
C. Penutup	
Kesimpulan	29
Saran	30
Daftar Pustaka	31

DAFTAR GAMBAR

1. Gambar 1.....	18
2. Gambar 2.....	19
3. Gambar 3.....	19
4. Gambar 4.....	20
5. Gambar 5.....	20
6. Gambar 6.....	20
7. Gambar 7.....	21
8. Gambar 8.....	21
9. Gambar 9.....	21
10. Gambar 10.....	22
11. Gambar 11.....	22
12. Gambar 12.....	22
13. Gambar 13.....	23
14. Gambar 14.....	23
15. Gambar 15.....	23
16. Gambar 16.....	23
17. Gambar 17.....	24
18. Gambar 18.....	24
19. Gambar 19.....	24
20. Gambar 20.....	24
21. Gambar 21.....	25
22. Gambar 22.....	25
23. Gambar 23.....	25
24. Gambar 24.....	25
25. Gambar 25.....	26
26. Gambar 26.....	26
27. Gambar 27.....	26
28. Gambar 28.....	27
29. Gambar 29.....	27

DAFTAR TABEL

1. Tabel 1.....	28
-----------------	----



Abstrak

Jayat Asworo. Manusia adalah *zoon politicon* yaitu sebagai makhluk sosial. Salah satu sifat dasar manusia adalah kebutuhan untuk berinteraksi dengan manusia yang lain nya. Oleh karena interaksi tersebut, akan selalu timbul komunikasi. Komunikasi yang terjadi pada setiap interaksi dapat dibagi menjadi dua kategori, yaitu komunikasi verbal dan komunikasi nonverbal. Mulyana (2017:269-280,342,351) merangkum beberapa pendapat ahli bahwa komunikasi verbal memiliki berbagai keterbatasan dalam interaksi manusia. Komunikasi nonverbal banyak yang bersifat *non-universal* atau komunikasi nonverbal tertentu yang hanya digunakan pada bangsa, budaya atau subkultur tertentu. Sebagai contoh komunikasi nonverbal yang digunakan oleh orang Jepang dalam kehidupan sehari-hari. Salah satunya tercermin dalam film *Umimachi Diary*. Merupakan film garapan Hirokazu Koreeda mengenai tentang empat saudara yang tinggal di Kamakura Jepang sepeninggal ayah mereka. Salah satu film sukses dengan penjualan 1,5 milyar yen. Film ini meraih penghargaan *Palme d'Or* pada *Cannes film festival* 2015 di Perancis. Juga meraih penghargaan *best picture* pada *Japan academy award* 2015. Dalam film *Umimachi Diary* yang dijadikan objek makalah ini, ditemukan 28 komunikasi nonverbal dengan jumlah frekuensi 257 komunikasi nonverbal yang dilakukan oleh para aktor. Komunikasi nonverbal yang terdapat dalam film *Umimachi Diary*. antara lain; *Kiss good-bye/kiss-bye*, mengangguk, menunjuk, melotot, *ojigi*, menangis, menggelengkan kepala, menutup mulut, menjulurkan lidah, melambaikan tangan ke kanan-kiri, melambaikan tangan ke bawah, menempelkan kedua tangan ke depan, mengangkat benda, tepuk tangan, gerakan meniru, *kanpai*, menggaruk kepala, memberi maupun menerima dengan kedua tangan, memegang pinggang, menyilangkan tangan di depan, mengangkat tangan, menyentuh dagu dan menunjukkan jumlah dengan jari. Sedangkan mencium, sentuhan, menarik, memeluk termasuk ke dalam klasifikasi sentuhan. Dan berteriak termasuk ke dalam klasifikasi parabahasa. Dengan komunikasi nonverbal mengangguk sebagai komunikasi nonverbal paling banyak dilakukan dengan frekuensi 93 dari 257 kali komunikasi nonverbal yang dilakukan para aktor. Dan terdapat 8 fungsi komunikasi nonverbal dalam film *Umimachi Diary* yang menjadi objek penelitian ini. Terdiri dari: substitusi sebanyak 26, *affect display* sebanyak 46, repetisi sebanyak 56, aksentuasi sebanyak 25, komplemen sebanyak 29, regulasi sebanyak 51, kontrakdisi 14, dan adaptor sebanyak 10. Dengan fungsi komunikasi

nonverbal berupa repetisi paling banyak ada dengan 56 komunikasi nonverbal memiliki fungsi repetisi. Selain itu, dalam film *Umimachi Diary* ditemukan pula komunikasi nonverbal yang sama tetapi memiliki klasifikasi ataupun fungsi yang berbeda.

Kata kunci: Nonverbal, Film, *Umimachi Diary*

